

JOURNAL
of the
INTERNATIONAL FOLK
MUSIC COUNCIL

VOLUME XIX
1967

Edited by

PETER CROSSLEY-HOLLAND

Review Editor:

BARBARA L. KRADER

*Published with the assistance of the
INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL
under the auspices of*

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION
(UNESCO)

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

OBJECTS

The objects of the Council are:

- (1) to assist in the preservation, dissemination and practice of the folk music of all countries;
- (2) to further the comparative study of folk music;
- (3) to promote understanding and friendship between nations through the common interest of folk music.

MEMBERSHIP

All who are in sympathy with the objects of the Council are invited to take up membership.

Members are entitled to a free copy of the current issue of the *Journal* in addition to the *Bulletins* which are issued twice a year, and to other privileges such as the right to attend conferences and festivals organized by the Council.

The annual subscription for individual members is £2 (\$6).

Subscriptions should be sent to: The International Folk Music Council, 8 Vernon House, 23 Sicilian Avenue, London, W.C.1.

NOTES

THE QUARTERLY JOURNAL OF THE

MUSIC LIBRARY ASSOCIATION

Now in its 23rd year of publication, *NOTES* has become indispensable to the librarian, scholar, teacher, and performer. Included in each 200-page issue, of course, are reviews of books and music of interest to the member of the International Folk Music Council. And the quarterly "Index to Record Reviews" is a useful tool in evaluating the technical quality of recorded performance: the reader may base his judgement on cross-section of review citations culled from criticisms offered in leading periodicals. The "Index" in each December issue is devoted exclusively to recordings of folk music.

The annual subscription rate is \$9.00. Make your cheque or money order payable to the Music Library Association and send to: The Music Library Association, 3229 School of Music, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48105 USA.

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Vol. XIX

1967

CONTENTS

	Page
EDITORIAL NOTES	I
THE EIGHTEENTH ANNUAL CONFERENCE:	
Themes	3
Programme	3
Address by the Vice-Chancellor, University of Ghana.. .. .	5
Address by the Member of the National Liberation Council responsible for Education, Art and Culture	6
Address by the Honorary President	9
ARTICLES:	
THE MIGRATION OF FOLK MUSIC	
CATHERINE J. ELLIS: Folk Song Migration in Aboriginal South Australia	11
EDITH GERSON-KIWI: Migrating Patterns of Melody among the Berbers and Jews of the Atlas Mountains	16
GYÖRGY MARTIN: Dance Types in Ethiopia	23
POUL ROVSING OLSEN: La Musique Africaine dans le Golfe Persique ..	28
LUIS FELIPE RAMÓN Y RIVERA: A Riddle of Cultural Diffusion: the existence of inverted reed clarinets among the Indians of the Goajira Peninsula	37
DARIUS L. THIEME: Three Yoruba Members of the <i>Mbira-Sanza</i> Family..	42

 MULTI-PART TECHNIQUES IN FOLK MUSIC AND DANCE

ISABEL ARETZ: The Polyphonic Chant in South America	49
DEBORAH BERTONOFF: A Comparative Study of the Movement Accentuation of the body in different nations	53
ERNST EMSHEIMER: Georgian Folk Polyphony	54
NICHOLAS M. ENGLAND: Bushman Counterpoint	58
AKIN EUBA: Multiple Pitch Lines in Yoruba Choral Music	66
FELIX HOERBURGER: Oriental Elements in the Folk Dance and Folk Dance Music of Greek Macedonia	71
ATTA ANNAN MENSAH: The Polyphony of Gyl-gu, Kudzo and Awautu Sakumo	75
J. H. KWABENA NKETIA: Multi-Part Organization in the Music of the Gogo of Tanzania	79
DAVID RYCROFT: Nguni Vocal Polyphony	88

MISCELLANEOUS

SIMKHA AROM: Instruments de musique particuliers à certaines ethnies de la république centrafricaine	104
--	-----

SUMMING-UP OF THE CONFERENCE:

1. Migration: Barbara Smith	109
2. Multi-Part Techniques: Klaus P. Wachsmann	110
3. The Performances: Atta A. Mensah	112

OBITUARY:

Pál Járdányi	114
Erich Seemann	114
Steuart Wilson	115

Review Section

MUSIC, BOOKS AND PAMPHLETS

SONG COLLECTIONS AND ANTHOLOGIES

KENNETH PEACOCK: <i>Songs of the Newfoundland Outports</i>	117
HELEN H. FLANDERS: <i>Ancient Ballads Traditionally Sung in New England</i> , Vol. IV	117
JEAN RITCHIE: <i>Folk Songs of the Southern Appalachian Mountains as sung by Jean Ritchie</i>	118
RUTH RUBIN: <i>Jewish Folk Songs</i>	118
CLAUDE SIMPSON: <i>The British Broadside Ballad and its Music</i>	119
FRANK PURSLOW: <i>Marrow Bones; English Folk Songs from the Hammond and Gardiner MSS</i>	120
DEUTSCHES VOLKSLIEDARCHIV: <i>Deutsche Volkslieder mit ihren Melodien: Balladen. 5 Teil, erste Hälfte Nos. 89–103</i>	120
BÉLA BARTÓK AND ZOLTÁN KODÁLY: <i>A Magyar Népzene Tára, Vol. V. Siratók (Laments)</i>	121
MARTIN MERŠIĆ: <i>Jačkar: Hrvatske narodne ja'ke iz Gradišća</i>	123
EFTIM DHERI, MEXHIT DAIU, QEMAL HAXHIHASANI: <i>Këngë Popullore</i>	124
EFTIM DHERI, MEXHIT DAIU, QEMAL HAXHIHASANI: <i>Këngë Popullore Dashurie</i>	124
EFTIM DHERI, MEXHIT DAIU, QEMAL HAXHIHASANI: <i>250 Këngë Popullore Dasmë</i>	124
DORIS STOCKMANN, WILFRIED FIEDLER, ERICH STOCKMANN: <i>Albanische Volksmusik. Vol. I. Gesänge der Çamen</i>	125
SOTIRIOS CHIANIS: <i>Folk Songs of Mantinea, Greece</i>	128
<i>Koliadky ta Shchedrivky; Zýmova Obriadova Poeziia Trudovoho Roku</i>	128
B. A. GALAEV, E. V. GIPPIUS: <i>Osetinskie Narodnye Pesni</i>	129
CEMILA CELIL: <i>Kurdskie Narodnye Pesni</i>	131
D. S. DUGAROV: <i>Buriatskie Narodnye Pesni. Vol. I</i>	132
M. MAHSOOR UDDIN: <i>Haramoni. Vol. VII</i>	133

ON MUSIC

ALAN MERRIAM: <i>The Anthropology of Music</i>	133
BRUNO NETTL: <i>Folk and Traditional Music of the Western Continents</i>	134
FRANCIS COLLINSON: <i>The Traditional and National Music of Scotland</i>	135
POUL ABRAHAMSEN AND ERIK DAL: <i>The Heart Book: the Tradition of the Danish Ballad</i>	136
WOLFGANG SUPPAN: <i>Volkslied: seine Sammlung und Erforschung</i>	137
RAMADAN SOKOLI: <i>Folklori Muzikor Shqiptar; Morfologjia</i>	137
T. V. POPOVA: <i>Russkoe Narodnoe Muzykal'noe Tvorchestvo</i>	138
S. M. VEKSLER: <i>Ocherk Istorii Uzbekskoi Muzykal'noi Kul'tury do Velikoi Oktia-br'skoi Sotsialisticheskoi Revoliutsii</i>	140
LADISLAV RUTTE: <i>Gajdy a Gajdošské Tradice na Valašsku a Slóvákku</i>	140
S. ENO BELINGA: <i>Littérature et Musique Populaires en Afrique Noire</i>	140

FRANK HOWES: <i>The English Musical Renaissance</i>	141
JOSH DUNSON: <i>Freedom in the Air; Song Movements of the Sixties</i>	141

VARIOUS

L. J. P. GASKIN: <i>A Select Bibliography of Music in Africa</i>	142
<i>Primera Conferencia Interamericana de Etnomusicologia. Cartagena de Indias, 1963</i>	142
<i>Zum 70. Geburtstag von Joseph Müller-Blattau</i>	144
M. KOLINSKI: <i>Studies in Ethnomusicology, Vol. II</i>	144
RENATO ALMEIDA: <i>Manual de Coleta Folclórica</i>	145
JULIAN KRZYŻANOWSKI: <i>Słownik Folkloru Polskiego</i>	145
JOAN LAWSON: <i>More Soviet Dances</i>	146
T. ERDEY-GRŪZ, I. TRENCSENYI-WALDAPPEL: <i>Science in Hungary</i>	147
WOODY GUTHRIE: <i>Born to Win</i>	147

PERIODICALS

EUROPE

<i>Izvestiia na Instituta za Muzika</i> (Bulgaria)	147
<i>Revista de Etnografie și Folclor</i> (Rumania)	149
<i>Muzyka</i> (Poland)	151
<i>Narodna Umjetnost</i> (Yugoslavia)	152
<i>Grlica; Revija za Glasbeno Vzgojo</i> (Yugoslavia)	152
<i>Deutsches Jahrbuch für Volkskunde</i> (Germany)	152
<i>Lares</i> (Italy)	153
<i>Annali del Museo Pitagorico</i> (Italy)	154
<i>Arts et Traditions Populaires</i> (France)	154

AMERICA

<i>Ethnomusicology</i> (U.S.)	155
<i>Western Folklore</i> (U.S.)	156
<i>Revista Musical Chilena</i> (Chile)	156
<i>Arquivos do Instituto de Antropologia</i> (Brazil)	156

AFRICA

<i>African Music</i> (South Africa)	157
---	-----

AUSTRALIA

<i>Miscellanea Musicologica: Adelaide Studies in Musicology</i>	157
---	-----

ARTICLES

CLAUDIE MARCEL-DUBOIS: "L'ethnomusicologie, sa vocation et sa situation" ..	157
W. R. DE HAAN: "Die heutige Lage des Volksliedes in den Niederlanden" ..	158

R. SOKOLI: Six articles on folk music instruments in Albania	159
ERNST EMSHEIMER: "Tibet"	160
SAMUEL P. BAYARD: "Scales and Ranges in Anglo-American Fiddle Tunes" ..	161
ISABEL ARETZ: "La Etnomusicología en Venezuela; bibliografía general" ..	161
ANDRES PARDO TOVAR: "Traditional Songs in Chocó, Colombia"	162

RECORDS

EUROPE

<i>Greece in Music and Song</i>	162
<i>Sicily in Music and Song</i>	163
<i>Hungarian Folk Songs</i>	163

AMERICA

<i>Chez les Esquimaux Netsiligmiout et Outkoukihsarlormiout</i> (Arctique Central Canadien)	164
--	-----

AFRICA

<i>Music of the Dan</i>	164
<i>Music from Rwanda</i>	164
<i>Music of the Ba-Benzélé Pygmies</i>	164
<i>Musiques du Cameroun</i>	166

ASIA

<i>Musique Indienne du Rajasthan: Painted Ballads</i>	167
<i>The Music of Tibetan Buddhism</i>	168
<i>Music from Korea. Vol. I. The Kayakeum</i>	169